



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU INTÉGRAL
AVEC
COMPTE RENDU ANALYTIQUE TRADUIT
DES INTERVENTIONS

INTEGRAAL VERSLAG
MET
VERTAALD BEKNOPT VERSLAG
VAN DE TOESPRAKEN

COMMISSION DE LA JUSTICE

COMMISSIE VOOR DE JUSTITIE

mercredi

woensdag

18-02-2004

18-02-2004

Après-midi

Namiddag

<i>cdH</i>	<i>centre démocrate Humaniste</i>
<i>CD&V</i>	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
<i>ECOLO</i>	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>
<i>FN</i>	<i>Front National</i>
<i>MR</i>	<i>Mouvement réformateur</i>
<i>N-VA</i>	<i>Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>
<i>PS</i>	<i>Parti socialiste</i>
<i>sp.a-spirit</i>	<i>Socialistische Partij Anders – Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht</i>
<i>VLAAMS BLOK</i>	<i>Vlaams Blok</i>
<i>VLD</i>	<i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>

<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>		<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>	
<i>DOC 51 0000/000</i>	<i>Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>	<i>DOC 51 0000/000</i>	<i>Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
<i>QRVA</i>	<i>Questions et Réponses écrites</i>	<i>QRVA</i>	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
<i>CRIV</i>	<i>version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)</i>	<i>CRIV</i>	<i>voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>
<i>CRABV</i>	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>	<i>CRABV</i>	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>
<i>CRIV</i>	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)</i>	<i>CRIV</i>	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)</i>
	<i>(PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>		<i>(PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>
<i>PLEN</i>	<i>séance plénière</i>	<i>PLEN</i>	<i>plenum</i>
<i>COM</i>	<i>réunion de commission</i>	<i>COM</i>	<i>commissievergadering</i>

<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>	<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>
<i>Commandes :</i>	<i>Bestellingen :</i>
<i>Place de la Nation 2</i>	<i>Natieplein 2</i>
<i>1008 Bruxelles</i>	<i>1008 Brussel</i>
<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.laChambre.be</i>	<i>www.deKamer.be</i>
<i>e-mail : publications@laChambre.be</i>	<i>e-mail : publicaties@deKamer.be</i>

SOMMAIRE

- Question de Mme Liesbeth Van der Auwera à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la législation belge relative au patronyme" (n° 1737) 1
Orateurs: **Liesbeth Van der Auwera, Laurette Onkelinx**, vice-première ministre et ministre de la Justice
- Question de Mme Sabien Lahaye-Battheu à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la politique visant à diminuer le coût de la photocopie des dossiers pénaux" (n° 1742) 3
Orateurs: **Sabien Lahaye-Battheu, Laurette Onkelinx**, vice-première ministre et ministre de la Justice
- Question de Mme Hilde Claes à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la communication du parquet avec les victimes d'actes criminels" (n° 1762) 5
Orateurs: **Hilde Claes, Laurette Onkelinx**, vice-première ministre et ministre de la Justice
- Question de M. Servais Verherstraeten à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la politique de poursuites relative à l'abandon de famille" (n° 1765) 7
Orateurs: **Servais Verherstraeten, Laurette Onkelinx**, vice-première ministre et ministre de la Justice
- Question de M. Tony Van Parys à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la surprenante renomination d'un notaire à Gand" (n° 1771) 9
Orateurs: **Tony Van Parys, Laurette Onkelinx**, vice-première ministre et ministre de la Justice
- Question de Mme Greta D'hondt à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "les promotions à l'échelle de traitement 22B" (n° 1774) 14
Orateurs: **Greta D'hondt, Laurette Onkelinx**, vice-première ministre et ministre de la Justice
- Question de Mme Marie Nagy à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "l'arriéré judiciaire à Bruxelles" (n° 1781) 16
Orateurs: **Marie Nagy, Laurette Onkelinx**, vice-première ministre et ministre de la Justice

INHOUD

- Vraag van mevrouw Liesbeth Van der Auwera aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de Belgische naamwetgeving" (nr. 1737) 1
Sprekers: **Liesbeth Van der Auwera, Laurette Onkelinx**, vice-eerste minister en minister van Justitie
- Vraag van mevrouw Sabien Lahaye-Battheu aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "het goedkoper maken van het kopiëren van strafdossiers" (nr. 1742) 3
Sprekers: **Sabien Lahaye-Battheu, Laurette Onkelinx**, vice-eerste minister en minister van Justitie
- Vraag van mevrouw Hilde Claes aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de communicatie van het parket met de slachtoffers van criminele feiten" (nr. 1762) 5
Sprekers: **Hilde Claes, Laurette Onkelinx**, vice-eerste minister en minister van Justitie
- Vraag van de heer Servais Verherstraeten aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "het vervolgingsbeleid inzake familieverlating" (nr. 1765) 7
Sprekers: **Servais Verherstraeten, Laurette Onkelinx**, vice-eerste minister en minister van Justitie
- Vraag van de heer Tony Van Parys aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de merkwaardige herbenoeming van een notaris te Gent" (nr. 1771) 9
Sprekers: **Tony Van Parys, Laurette Onkelinx**, vice-eerste minister en minister van Justitie
- Vraag van mevrouw Greta D'hondt aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de bevorderingen naar weddeschaal 22B" (nr. 1774) 14
Sprekers: **Greta D'hondt, Laurette Onkelinx**, vice-eerste minister en minister van Justitie
- Vraag van mevrouw Marie Nagy aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de gerechtelijke achterstand te Brussel" (nr. 1781) 16
Sprekers: **Marie Nagy, Laurette Onkelinx**, vice-eerste minister en minister van Justitie

COMMISSION DE LA JUSTICE

COMMISSIE VOOR DE JUSTITIE

du

van

MERCREDI 18 FEVRIER 2004

WOENSDAG 18 FEBRUARI 2004

Après-midi

Namiddag

De vergadering wordt geopend om 14.08 uur door de heer Alfons Borginon, voorzitter.
La séance est ouverte à 14.08 heures par M. Alfons Borginon, président.

01 Vraag van mevrouw Liesbeth Van der Auwera aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de Belgische naamwetgeving" (nr. 1737)

01 Question de Mme Liesbeth Van der Auwera à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la législation belge relative au patronyme" (n° 1737)

01.01 **Liesbeth Van der Auwera** (CD&V): Mijnheer de voorzitter, ik heb een vraag voor mevrouw de minister over de Belgische naamwetgeving. Het gaat over de situatie van een kind, geboren uit een Nederlandse vader en een Belgische moeder, dat in Nederland is geboren, en de dubbele nationaliteit bezit. In Nederland kan men, bij akkoord tussen de beide ouders, kiezen om het kind de familienaam van de moeder te laten dragen.

Mijn vraag is de volgende: wat gebeurt er wanneer een kind dat de familienaam van de moeder kreeg, hier in België komt wonen? Kan het kind onder de naam van de moeder worden ingeschreven in het bevolkingsregister, conform de akte van geboorte, zoals die in Nederland werd opgemaakt, en waarin een familienaamkeuze werd opgesteld? Op welke regelgeving baseert u zich wanneer dit niet kan?

Concreet ken ik een geval waarin een kind is ingeschreven in het bevolkingsregister onder de familienaam van de moeder. Naar aanleiding van de geboorte van een broertje hier in België dat eveneens de dubbele nationaliteit heeft, werd een onderzoek ingesteld en nu blijkt dat het broertje hier moet worden ingeschreven onder de familienaam van de vader. De moeder en vader dienen nu een verzoek in tot naamswijziging. Ondertussen kwam men bij het ministerie van Justitie tot de ontdekking dat het kind werd ingeschreven in het bevolkingsregister onder de familienaam van de moeder. Er werd beslist dat dit niet kon. De ouders kregen een telefoontje van het ministerie dat de familienaam van het kind na 4 of 5 jaar veranderd wordt in de familienaam van de vader.

Dit brengt een aantal problemen met zich mee, te meer daar het kind voor zichzelf en bij haar familie en haar vriendjes bekend was onder een andere familienaam.

01.02 Minister **Laurette Onkelinx**: In België gelden volgende regels voor het vaststellen van de naam. Als element van de staat van de

01.01 **Liesbeth Van der Auwera** (CD&V): Conformément à la loi néerlandaise, un enfant né d'une mère néerlandaise et d'un père belge peut prendre le nom de la mère. En cas de déménagement en Belgique, un enfant dans ce cas peut-il être inscrit sous ce nom dans les registres de la population? Dans la négative, sur quelle réglementation la ministre se fonde-t-elle?

Je connais un enfant dans cette situation qui a eu un petit frère en Belgique qui, lui, porte le nom du père. Cette famille a été contactée par téléphone par le SPF Justice, qui lui a fait savoir que le nom de l'aîné des enfants devait être changé et remplacé par celui du père. L'administration peut-elle prendre cette décision aussi simplement?

01.02 **Laurette Onkelinx**, ministre: Les règles concernant

personen wordt de naam geregeld door het persoonlijk statuut van de betrokkene. Artikel 3, derde lid van het Burgerlijk Wetboek stelt dat de wetten betreffende de staat en de bekwaamheden van de persoon toepasselijk zijn op de Belgen, ook wanneer zij in het buitenland verblijven.

Wat de personen betreft die de dubbele nationaliteit hebben, waaronder de Belgische, wordt de Belgische wet in België toegepast. Artikel 3 van het Verdrag van Den Haag van 12 april 1930, waartoe België toegetreden is, bepaalt dat een persoon die twee of meer nationaliteiten bezit, door elk van de staten waarvan hij de nationaliteit heeft, als ingezetene kan worden beschouwd. Artikel 335 van het Burgerlijk Wetboek bepaalt in paragraaf 1 dat het kind wiens afstamming alleen van vaderszijde vaststaat, of wiens afstamming van vaderszijde en van moederszijde tegelijkertijd komt vast te staan, de naam van zijn vader draagt, behalve wanneer de vader gehuwd is en een kind erkent dat tijdens het huwelijk bij een andere vrouw dan zijn echtgenote is verwekt. Bij paragraaf 2 bepaalt voornoemd artikel dat het kind wiens afstamming alleen van moederszijde vaststaat, de naam van zijn moeder draagt. In paragraaf 3 staat dat, indien de afstamming van vaderszijde vast komt te staan na de afstamming van moederszijde, de naam van het kind onveranderd blijft. Evenwel kunnen de ouders samen, of een van hen indien de andere overleden is, in een door de ambtenaar van de burgerlijke stand opgemaakte akte verklaren dat het kind de naam van zijn vader zal dragen.

De informatieve elementen in de mondelinge vraag laten niet toe om uit te maken of de afstamming van vaderszijde en de afstamming van moederszijde tegelijk gebeurden. In dat geval zal het kind volgens Belgisch recht de naam van de vader dragen.

Men weet ook niet of de vader en de moeder gehuwd zijn. Artikel 315 van het Burgerlijk Wetboek bepaalt dat het kind de naam draagt van de vader en echtgenoot. Men zou eveneens in het geval kunnen verkeren dat bedoeld is in artikel 335, paragraaf 3, van het Burgerlijk Wetboek, namelijk dat de afstamming van vaderszijde komt vast te staan na de afstamming van moederszijde waarbij het kind de naam van de moeder draagt, tenzij andersluidende verklaring van de ouders, met respect voor artikel 335.

Uit hetgeen voorafgaat, blijkt dat de naamgeving in overeenstemming met het Belgisch recht van toepassing is op het kind dat de Belgische nationaliteit heeft, ook indien dat kind een andere naam draagt met betrekking tot zijn tweede nationaliteit.

01.03 **Liesbeth Van der Auwera** (CD&V): Ik vind dat heel erg te betreuren.

Ik kan mij de situatie voorstellen van een kind van 5 jaar dat gedurende 5 jaar in Nederland heeft gewoond onder de naam Janssen. Als het dan verhuist naar België moet het ineens Peeters worden genoemd. Als we 5 jaar verder zijn en het kind gaat terug in Nederland wonen dan heet dat kind terug Janssen. Dit is toch een complete rechtsonzekerheid.

Ook in het geval waarnaar ik verwijs, vind ik...

01.04 **Laurette Onkelinx**, ministre: J'ai dit ce qu'était le droit pour le

l'établissement de la filiation sont définies à l'article 3, alinéas 3 et 335 du Code civil et à l'article 3 de la Convention de La Haye du 12 avril 1930.

La question ne comporte pas suffisamment d'informations pour déterminer si la filiation établie était à la fois paternelle et maternelle. Si c'est le cas, l'enfant porte effectivement le nom du père. Sinon, il porte celui de la mère, sauf si, dans ce dernier cas, les parents ont fait une déclaration contraire. Il n'apparaît pas clairement si les deux parents sont mariés: dans cette hypothèse, en vertu des règles belges, l'enfant porte le nom du père.

Ces règles s'appliquent à un enfant de nationalité belge, même s'il porte un autre nom sur la base de son autre nationalité.

01.03 **Liesbeth Van der Auwera** (CD&V): Voilà qui est profondément regrettable. Si après avoir vécu cinq ans aux Pays-Bas un enfant doit subitement porter ici un autre nom, la confusion risque d'être grande. L'enfant est en effet connu sous une autre identité. On aboutit ainsi à une situation d'insécurité juridique totale.

01.04

Minister **Laurette**

moment, je n'ai pas dit qu'il ne fallait pas le modifier!

Onkelinx: Ik heb gezegd welke rechtsregels terzake van toepassing zijn. Ik heb niet gezegd dat ze niet voor verbetering vatbaar zijn!

01.05 **Liesbeth Van der Auwera** (CD&V): Mevrouw de minister, dit is een jammerlijke situatie temeer omdat ik moet vaststellen dat in dit geval de familie door het departement telefonisch wordt ingelicht dat de naam gewijzigd wordt in een andere naam. Dat was helemaal niet ter discussie. Dit werd vastgesteld naar aanleiding van een onderzoek van een ander kind. Ik vind dit betreurenswaardig en voor de betrokken mensen en het kind heel moeilijk begrijpbaar. We hebben in dit geval te maken met een geval van dubbele nationaliteit. De keuze van mensen met een nationaliteit van een land waarmee België een verdrag heeft afgesloten, moet, mijns inziens, op een betere manier gerespecteerd kunnen worden dan met de huidige handelwijze.

01.05 **Liesbeth Van der Auwera** (CD&V): Je trouve également regrettable que la famille ait été informée par téléphone par le SPF Justice du changement de nom. Tout cela est très difficile à comprendre pour les personnes concernées. Nous devrions avoir davantage de respect pour les choix faits par les ressortissants d'un pays avec lequel nous avons tout de même conclu un traité.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

02 **Vraag van mevrouw Sabien Lahaye-Battheu aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "het goedkoper maken van het kopiëren van strafdossiers" (nr. 1742)**

02 **Question de Mme Sabien Lahaye-Battheu à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la politique visant à diminuer le coût de la photocopie des dossiers pénaux" (n° 1742)**

02.01 **Sabien Lahaye-Battheu** (VLD): Mijnheer de voorzitter, mevrouw de minister, collega's, ik had inderdaad een vraag over de kosten voor rechtsonderhorigen in strafzaken. Het is zo dat, in tegenstelling tot in burgerlijke zaken, in strafzaken niet automatisch een kopie van het vonnis wordt overgezonden aan de advocaten, of aan de partij indien hij of zij geen advocaat heeft, met alle administratieve rompslomp van dien. Er moet dus een kopie van het vonnis per brief worden aangevraagd. Die aanvraag moet op de rechtbank worden verwerkt. Er moet een griffiebon van 0,75 euro per bladzijde worden klaargemaakt en geïnd. De kopie moet uiteindelijk worden overgezonden. De prijs voor heel deze administratieve rompslomp bedraagt gemiddeld 3 euro, ervan uitgaande dat een vonnis gemiddeld 4 bladzijden bedraagt.

02.01 **Sabien Lahaye-Battheu** (VLD): Contrairement aux jugements civils, les jugements en matière répressive ne sont pas envoyés aux parties. Pour en obtenir une copie, elles doivent remplir une série de formalités administratives: se rendre au greffe, demander une copie et faire compléter des bons de greffe pour payer les copies, et ce au prix de 0,75 euro la feuille. Le même tarif s'applique pour les copies du dossier répressif, seule la victime pouvant disposer gratuitement d'une copie. Le gouvernement s'était pourtant engagé dans la déclaration de gouvernement à réduire les frais judiciaires en matière répressive en augmentant la proportion de documents scannés.

Daarnaast is het zo dat een kopie van het strafdossier de rechtsonderhorige ook 0,75 euro per bladzijde kost, terwijl, sinds de vorige minister van Justitie Marc Verwilghen, aan de slachtoffers in assisen een gratis kopie wordt bezorgd. In de regeringsverklaring wordt in deze context onder andere het volgende vermeld: "Ten slotte moeten de gerechtskosten voor de rechtsonderhorigen verder dalen door de kosten van het kopiëren van strafdossiers te verminderen, onder meer via het scannen van de documenten enzovoort."

Quand cet engagement se concrétisera-t-il? Une initiative a-t-elle déjà été prise en ce sens? Le cas échéant, laquelle?

De regering heeft er zich met andere woorden toe verbonden de kosten voor de rechtsonderhorigen in strafzaken te verminderen. Mijn vragen zijn dan ook kort en duidelijk. Wanneer zal dit engagement worden vervuld? Werd hieromtrent al enig initiatief genomen? Zo ja, wanneer en welke initiatieven werden al genomen? Zo neen, op welke termijn mag de invulling van welk engagement worden verwacht?

02.02 **Minister Laurette Onkelinx:** Overeenkomstig artikel 792,

02.02 **Laurette Onkelinx,**

eerste lid, van het Gerechtelijk Wetboek moet de griffier binnen acht dagen na de uitspraak van het vonnis aan elke partij of aan hun advocaat per gewone brief een niet-getekende kopie sturen van het vonnis dat werd uitgesproken door een burgerlijke jurisdictie.

Op strafrechtelijk gebied moet men daarentegen zelf stappen bij de griffie zetten om een kopie van het vonnis te verkrijgen. Dat verzoek kan bij de griffie gebeuren door de partijen zelf, door hun advocaten of schriftelijk. Een kopie van het vonnis is bovendien niet gratis.

Men moet erkennen dat zowel voor burgerlijke als voor strafrechtelijke zaken het afgeven van kopieën van vonnissen aanleiding geeft tot een bepaald administratief werk. Ook bij burgerlijke zaken moeten de kopieën worden gemaakt, onder omslag gestoken en opgestuurd.

Uw vraag stelt echter een bizar aspect aan de orde van de verschillen die bestaan tussen de burgerrechtelijke en de strafrechtelijke zaken wat de formaliteiten en de stappen betreft die men moet zetten om een kopie van het vonnis te verkrijgen.

U zult zich herinneren dat er reeds bij het begin van het jaar 2003 een belangrijke inspanning werd geleverd. De kopiekosten, zowel van strafdossiers als van vonnissen, gingen immers van 0,75 euro per bladzijde naar 0,25 euro per bladzijde vanaf de derde bladzijde, met een minimum van 1,50 euro en met een maximum van 1.250 euro.

In het regeerakkoord hebben we er ons inderdaad toe verbonden om de kopiekosten van de strafdossiers verder te verminderen.

We denken eveneens en meer algemeen na over een vermindering van de gerechtskosten. Uw vraag kan daarbij perfect worden opgenomen.

In eerste instantie veralgemenen we beetje bij beetje het scannen van de documenten.

De omvangrijke dossiers worden nu reeds gescand waardoor de kosten voor het kopiëren van een dossier reeds aanzienlijk worden verlaagd. De algemene scanning zal progressief worden ingevoerd.

Een van de doelstellingen van het Phenix-project heeft betrekking op de invoering van het elektronisch dossier. Alle stukken van een dossier zullen beschikbaar zijn op een elektronische drager.

De invoering van dit systeem vereist niet alleen wijzigingen op wetgevend vlak, een verandering van de gewoontes bij alle partijen van de gerechtelijke wereld en ontwikkelingen op het vlak van de informatica bij Justitie maar ook bij onze partners die ons gegevens doorsturen zoals onder meer de federale politie en deskundigen.

Het scannen is een eerste stap in de overgang van papieren dossiers naar het opslaan op een elektronische drager.

02.03 Sabien Lahaye-Battheu (VLD): Mijnheer de voorzitter, ik dank de minister voor het uitvoerig antwoord.

Het verheugt me te mogen vaststellen dat u het onderscheid tussen burgerlijke zaken en strafzaken eveneens bizar vindt. De

ministre: Il est exact que le photocopiage de jugements engendre un très important travail administratif - c'est du reste également le cas en matière civile où une copie non signée du jugement est adressée aux parties.

En matière pénale, les parties souhaitant obtenir des copies doivent se rendre au greffe. Le coût des photocopies de dossiers et jugements pénaux a déjà été réduit puisqu'il est passé de 0,75 euro à 0,25 euro la feuille à partir de la troisième page, avec un minimum de 1,50 euro et un maximum de 1.250 euros. Dans l'accord de gouvernement, nous nous sommes engagés à abaisser encore ce coût. Dans cette optique, le scannage de documents sera instauré graduellement.

En outre, le dossier électronique est un objectif du projet Phénix. Il requiert non seulement une modification légale mais aussi un changement des habitudes dans le monde judiciaire. Il requiert aussi un développement de l'informatique au département de la Justice et dans les institutions qui transmettent des données. Le scannage de documents est une première étape sur la voie de la conservation des données sur un support électronique.

02.03 Sabien Lahaye-Battheu (VLD): Je me félicite de constater que la ministre admet l'étonnante différence entre les affaires pénales et civiles. La réponse était

rechtsonderhorigen in burgerlijke zaken ontvangen automatisch een kopie van het vonnis. In strafzaken is dit nog steeds niet het geval.

Mevrouw de minister, u hebt echter niets gezegd over mogelijke initiatieven inzake gelijkschakeling zodat alle rechtsonderhorigen van alle vonnissen waarin ze partij zijn automatisch een kopie ontvangen. Ik breek een lans opdat dit voorstel ernstig zou worden overwogen.

Wat de kosten van het strafdossier betreft, antwoordt u dat er progressief te werk zal worden gegaan, dat het scannen veralgemeend zal worden en hierdoor goedkoper zal worden.

Mevrouw de minister, ik zal de evolutie terzake opvolgen en erop toezien dat er concreet werk wordt gemaakt van de belofte van de regeringsverklaring. Vandaag hebt u een algemeen antwoord gegeven zonder concrete details. Ik zal dit dossier blijven volgen.

Het incident is gesloten.
L'incident est clos.

03 Vraag van mevrouw Hilde Claes aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de communicatie van het parket met de slachtoffers van criminele feiten" (nr. 1762)

03 Question de Mme Hilde Claes à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la communication du parquet avec les victimes d'actes criminels" (n° 1762)

03.01 Hilde Claes (sp.a-spirit): Mijnheer de voorzitter, mevrouw de minister, het huidige regeerakkoord bevat uiteraard een afzonderlijk hoofdstuk voor de Justitie, onder de hoofding "Een efficiënter gerecht".

Hoofdstuk 1 hiervan handelt over het verbeteren van de positie van het slachtoffer. Om dat te realiseren worden vijf initiatieven in het vooruitzicht gesteld. Het eerste daarvan betreft het beter informeren van het slachtoffer.

Wanneer men in de toekomst de bestaande kloof tussen de burger en Justitie wil dichten dan zal men bijkomende aandacht moeten besteden aan slachtoffers en aan de communicatie met de slachtoffers. Aan dat punt besteedt het regeerakkoord terecht extra aandacht.

Ik wil toegeven dat er al een hele weg is afgelegd. Er is al heel wat gewijzigd. Politie en gerecht besteden vandaag al veel meer aandacht aan de slachtoffers. Er zijn al heel wat initiatieven genomen om slachtoffers beter op te vangen of voor te lichten. Niettemin stel ik vast dat er op dat punt toch nog heel wat tekortkomingen bestaan en dan meer bepaald op het vlak van de communicatie tussen het parket en de slachtoffers.

Zo konden wij onlangs via de media vernemen dat een slachtoffer van een gewapende overval in het Antwerpse via de pers moest vernemen dat de verdachte werd vrijgelaten. Die bewuste persoon had nochtans heel veel medewerking verleend aan dat onderzoek.

Dat roept bij mij twee bedenkingen op. Een, dit is niet van aard om het vertrouwen van de burger in Justitie te verhogen of de bestaande kloof te dichten. Dit is nochtans net de bedoeling van deze regering. Twee, dit staat in schril contrast met wat terzake in het regeerakkoord

assez générale mais je suivrai les travaux et veillerai à ce que l'on s'emploie à concrétiser les promesses inscrites dans l'accord de gouvernement.

03.01 Hilde Claes (sp.a-spirit): Un chapitre distinct de l'accord de gouvernement est consacré à la Justice. Ce dernier prévoit une amélioration de la position des victimes, notamment par une meilleure information. Si l'on veut combler le fossé entre le citoyen et la Justice, il convient en effet de consacrer davantage d'attention aux victimes et à la communication avec ces dernières. De très nombreuses initiatives ont déjà été prises, mais il reste des lacunes. Ainsi, la communication entre le parquet et la victime laisse souvent à désirer.

La ministre compte-t-elle améliorer la communication entre le parquet et la police d'une part et la victime d'autre part? Dans l'affirmative, la ministre pourrait-elle commenter ces projets?

staat.

Ik had om die reden dan ook twee vragen. Een, heeft u plannen om de communicatie tussen het parket en de politie enerzijds en het slachtoffer anderzijds te verbeteren, zonder daarbij het onderzoek in het gevaar te brengen? Twee, kunt u al enige toelichting geven over deze eventuele plannen?

03.02 Minister **Laurette Onkelinx**: Het is evident dat de drama's die we de jongste jaren in ons land meemaakten het gebrek aan luisterbereidheid en zelfs het gebrek aan aandacht ten overstaan van het slachtoffer op de voorgrond hebben geplaatst. Zoals u zelf zegt, zijn de zaken gelukkig geëvolueerd. Het instellen van het statuut van de benadeelde persoon en de oprichting van justitiehuizen tonen aan dat men het slachtoffer op een andere manier bekijkt, maar het is niet genoeg. Sedert ik in functie trad, heb ik een werkgroep opgericht die samengesteld is uit vertegenwoordigers van de justitiehuizen, de dienst Individuele Gevallen en van het college van procureurs-generaal zodat men mij een duidelijke stand van zaken kan opgeven betreffende de onthaalvoorwaarden van de slachtoffers van misdrijven en over de informatie die ze krijgen. De werkgroep is gisteren nog samengekomen en overhandigde mij een eerste lijst met bedenkingen die moeten leiden tot een verbetering van het recht van de slachtoffers. Ik kan u enkele voorbeelden onder de vele geven.

Ten eerste, het probleem van de afwezigheid van een wettelijke basis die, zoals dat bestaat voor de voorwaardelijke invrijheidstelling, aan de slachtoffers het recht geeft om geïnformeerd te worden ingeval van tijdelijke invrijheidstelling, penitentiair verlof, elektronisch toezicht, halve vrijheid, invrijheidstelling van geïnterneerden en invrijheidstelling van een persoon die preventief aangehouden was.

Ten tweede, er bestaat thans evenmin een duidelijke procedure om de dienst slachtofferonthaal te vatten voor alle gevallen die niet wettelijk voorzien zijn. Meestal worden die verzoeken rechtstreeks tot de dienst slachtofferonthaal gericht, dus zonder dat dit via het openbaar ministerie gaat.

De inhoud van de informatie die aan de slachtoffers wordt gegeven en de opvolging ervan moeten zeer zorgvuldig worden vastgelegd.

Ik werk voort aan deze problemen, in nauwe samenwerking met de personen die betrokken zijn bij de aanwending van de rechten van de slachtoffers. Ik denk dat de eerste informatie voor een slachtoffer van agressie en de eerste contacten belangrijk zijn en hem een bepaald vertrouwen kunnen geven in het verdere verloop van de stappen die worden genomen en van de procedures die zullen volgen. Meestal zal dat contact bij de politie plaatsvinden. Er moet juiste informatie worden verstrekt.

Ik ben niet bevoegd op dat vlak, maar ik dring aan op de institutionalisering van het Nationaal Forum voor een beleid ten voordele van de slachtoffers, omdat het binnen een goed afgebakend kader alle beleidsactoren die een invloed op de rechten van de slachtoffers kunnen hebben, zal kunnen samenbrengen. Dat is volgens mij een goede manier om een samenhangend beleid op te leggen ten voordele van de slachtoffers en om alle informatie tussen de diverse diensten die bij de slachtoffers optreden, te coördineren.

03.02 **Laurette Onkelinx**, ministre: Il est heureux que nous ayons accordé, au cours de ces dernières années, davantage d'attention aux victimes de délits par le biais du nouveau statut de la personne lésée et de la création des maisons de justice. Après mon entrée en fonction, j'ai mis sur pied un groupe de travail qui a été chargé de faire un état des lieux concernant les conditions d'accueil des victimes et les informations qui leur sont fournies. Hier, ce groupe de travail m'a remis une première liste de considérations devant conduire à une amélioration des droits des victimes.

Les premiers contacts avec une victime sont déterminants pour lui donner confiance vis-à-vis des procédures. Bien que cette matière ne relève pas de ma compétence, j'insiste sur l'institutionnalisation du Forum national pour une politique en faveur des victimes. Il pourrait rassembler les acteurs politiques qui ont une influence sur le plan des droits des victimes. Il contribuerait également à la mise en œuvre d'une politique cohérente et à une meilleure coordination entre les différents services.

03.03 Hilde Claes (sp.a-spirit): Mevrouw de minister ik dank u voor uw antwoord. Het stemt mij gelukkig dat u mijn bezorgdheid terzake deelt. U stelt uitdrukkelijk dat er al een hele evolutie is geweest, maar duidelijk nog niet voldoende. Ik noteer voorts dat er een werkgroep werd opgericht die u een eerste lijst met bedenkingen heeft overgemaakt en dat u nog zal werken aan de bestaande problemen. Ik zal de initiatieven terzake op de voet blijven volgen.

03.03 Hilde Claes (sp.a-spirit): Je me réjouis que la ministre partage ma préoccupation. Les choses n'évoluent pas de manière satisfaisante. Je serai donc très attentive aux initiatives que la ministre prendra dans ce domaine.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

04 Vraag van de heer Servais Verherstraeten aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "het vervolgingsbeleid inzake familieverlating" (nr. 1765)

04 Question de M. Servais Verherstraeten à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la politique de poursuites relative à l'abandon de famille" (n° 1765)

04.01 Servais Verherstraeten (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mevrouw de minister, de programmawet van december jongstleden heeft de inwerkingtreding van het alimentatiefonds dat tijdens de vorige legislatuur vlak voor de verkiezingen in mijn ogen als een verkiezingsstunt werd goedgekeurd, uitgesteld. Ik betreur dat ten zeerste. De inwerkingtreding zal slechts in de loop van 2004 ingang vinden wat de invorderingen betreft; wat de uitbetalingen betreft zullen we later zien.

Op het terrein zijn er uiteraard vele problemen met betrekking tot het niet betalen of het laattijdig betalen van alimentatie. Bijzonder in de programmawet was dat expliciet werd verwezen naar het feit dat de misdrijven van familieverlating zoals bepaald in artikel 391 van het Strafwetboek, onverkort zouden blijven gelden. Uit het feit dat ze expliciet in de programmawet werden vermeld, meen ik toch te mogen afleiden dat er ook effectieve vervolging van dergelijke misdrijven dient te gebeuren.

Op het terrein heeft dit in het verleden, mevrouw de minister, wel wat problemen opgeleverd. De realiteit in sommige arrondissementen leert toch dat gewone klachten meestal niet volstaan. Meestal geven slechts klachten met burgerlijke partijstelling aanleiding tot effectieve vervolging.

Ziehier mijn vragen, nu het probleem des te stringenter is omwille van het uitblijven van het alimentatiefonds.

Hoeveel klachten werden er in 2000, 2001, 2002 en 2003 ingediend wegens het niet betalen van het onderhoudsgeld? Hoeveel hebben aanleiding gegeven tot vervolging en tot seponering en binnen welke tijdsspanne?

Meer bepaald wat het beleidsmatig aspect betreft, had ik graag vernomen of u de aanpak van de familieverlating als een prioriteit wenst te beschouwen? Hoe wil u dat invullen? Via een richtlijn, door te zorgen voor een uniform vervolgingsbeleid of via afspraken met het college van procureurs-generaal?

04.02 Laurette Onkelinx, ministre: Monsieur le président, je voudrais dire à notre collègue Verherstraeten que diverses questions m'ont été posées et rejoignent celle que vous venez de développer.

04.01 Servais Verherstraeten (CD&V): Le gouvernement a reporté à une date ultérieure non précisée l'entrée en fonction du Fonds des créances alimentaires. Seul le recouvrement des pensions alimentaires entrera en vigueur à partir du 1^{er} juin 2004. La loi-programme du 22 décembre 2003 stipule que les dispositions pénales prévues à l'article 391 du Code pénal en matière d'abandon de famille restent intégralement d'application. Ceci signifie que le gouvernement s'engage à ce que de tels délits soient effectivement poursuivis.

Combien de plaintes ont-elles été déposées, de 2000 à 2003, pour non-paiement de pension alimentaire? Combien de plaintes ont-elles débouché sur des poursuites et combien ont-elles été classées sans suite? L'abandon de famille constitue-t-il une priorité de la politique menée par la ministre en matière de poursuites? Veillera-t-elle à établir une politique uniforme en matière de poursuites ou à passer des accords avec les procureurs généraux?

04.02 Minister Laurette Onkelinx: In antwoord op twee vragen van de heer Bourgeois heb

J'ai répondu de manière très précise à deux questions de M. Geert Bourgeois et j'ai remis au secrétariat de la commission, un ensemble de tableaux statistiques très précis. Je me permets donc de vous prier de vous y reporter. La lecture des tableaux statistiques pour les années 2000, 2001 et 2002 est très illustrative. En ce qui concerne l'année 2003, les données ne sont pas encore disponibles.

ik zeer gedetailleerde statistische tabellen aan het secretariaat van de commissie overhandigd. Ik nodig u uit om ze te raadplegen.

Wat 2003 betreft, zijn de gegevens nog niet beschikbaar.

Ik herinner er aan dat de parketten talrijke initiatieven nemen om over de nodige informatie te beschikken voor de besluitvorming bij dit soort zaken, in het bijzonder om de situatie in het belang van de kinderen en de betrokken families te kunnen regulariseren. De initiatieven om van bij het begin te proberen tot een regularisatie te komen zijn belangrijk. Men vraagt bijvoorbeeld aan de persoon die een inbreuk pleegde om de betalingsbewijzen van het onderhoudsgeld voor te leggen, of te bewijzen dat – zoals beweerd – wel degelijk beslag werd gelegd op zijn loon. Een zaak die zonder gevolg geklasseerd wordt kan dus gewoon een zaak zijn die geregulariseerd werd.

Les parquets multiplient les initiatives pour disposer des informations nécessaires afin de pouvoir régulariser la situation dans l'intérêt des enfants et de leurs familles. C'est ainsi qu'il est demandé à la personne qui a commis une infraction de produire des preuves de paiement des aliments dus. Une affaire qui est classée sans suite peut donc être une affaire qui a été régularisée.

Ik ken trouwens verschillende magistraten van het Openbaar Ministerie die gesensibiliseerd zijn omtrent het belang van het opvolgen van deze dossiers door hun aanwezigheid bij de burgerlijke zittingen van de jeugdrechtbanken en in kortgeding. Ze hechten er reeds het belang aan dat gerechtvaardigd wordt door het hoger belang van de kinderen. U moet weten dat ook de bemiddeling in strafzaken zeer vaak gebruikt wordt bij dergelijke inbreuken.

En outre, la médiation pénale est très souvent utilisée dans des dossiers infractionnels de ce genre.

04.03 Servais Verherstraeten (CD&V): Mevrouw de minister, wat dat laatste punt betreft zijn we uiteraard bereid om bij misdrijven van die aard, die zich voornamelijk in de privé-sfeer bevinden, strafbemiddeling te laten spelen. In elk geval leert de beperkte ervaring waarover ik beschik dat meestal pas de dreiging tot een veroordeling voor diegene die onwillig zijn de aanzet is om de chequeboek boven te halen. Het één hoeft het ander uiteraard niet uit te sluiten.

04.03 Servais Verherstraeten (CD&V): La médiation pénale peut jouer un rôle, mais je voudrais dire que pour que le débiteur des aliments sorte son chéquier, il faut souvent en arriver à le menacer d'une condamnation en justice. Il va de soi que l'un n'exclut pas l'autre. Quoi qu'il en soit, je continue à plaider pour que la ministre conclue avec le collège des procureurs généraux des accords prévoyant d'accorder à ces dossiers un degré de priorité plus élevé que ce n'est le cas actuellement.

Wat de cijfers betreft: in de jaarstatistieken van het Openbaar Ministerie waarover wij uiteraard beschikken staan wel misdrijven in de familiale sfeer, maar die beperken zich uiteraard niet tot het misdrijf familieverlating. Ze kunnen ook te maken hebben met interfamiliaal geweld of het niet respecteren van de omgangsregelingen. Wat dat laatste betreft pleit ik ook voor een actieve opvolging vanwege de parketten, want het kan soms ook de aanleiding zijn tot het niet betalen van de alimentatie. Juridisch hebben de twee misschien niks met elkaar te maken, maar de twee zijn emotioneel wel met elkaar verbonden. Ik kan ook begrijpen dat er soms op die wijze wordt gereageerd.

Ik wil er in ieder geval voor pleiten dat u met het college van procureurs-generaal hoe dan ook afspraken zou maken om hieraan een grotere prioriteit te geven. Dat niet enkel omwille van het maatschappelijk belang in concrete casussen, maar ook omdat ik er van overtuigd ben dat dit ook aanleiding geeft tot problemen met betrekking tot de omgangsregeling en de contacten van ouders met hun kinderen. Indien die totaal worden verwaarloosd, brengt dat op termijn ook maatschappelijke gevolgen met zich mee.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

05 Vraag van de heer Tony Van Parys aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de merkwaardige herbenoeming van een notaris te Gent" (nr. 1771)

05 Question de M. Tony Van Parys à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la surprenante renomination d'un notaire à Gand" (n° 1771)

05.01 Tony Van Parys (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mevrouw de minister de Raad van State heeft de benoeming van een notaris te Gent vernietigd omwille van het feit dat de vorige minister van Justitie een kandidaat had benoemd met een gunstig advies ten nadele van een kandidaat met een zeer gunstig advies. In dit geval was de kandidaat met een zeer gunstig advies de zoon van de uittredende notaris. Er kwam vervolgens een procedure voor de Raad van State. De Raad van State heeft deze benoeming zeer recent vernietigd omwille van het feit dat er geen motivering was waarom de kandidaat met het gunstig advies werd benoemd en werd bevoordeeld ten opzichte van de kandidaat met het zeer gunstig advies.

Tot mijn verbazing heb ik in het Belgisch Staatsblad moeten vaststellen dat de benoeming van dezelfde kandidaat is verschenen. Men heeft dezelfde kandidaat dus herbenoemd. Het gaat hier dus opnieuw om de kandidaat met het gunstig advies ten nadele van de kandidaat met het zeer gunstig advies. Dit komt mij onbegrijpelijk voor omdat men de gelegenheid had om deze onbegrijpelijke benoeming recht te zetten. Dit heeft men klaarblijkelijk niet gedaan. Men is bijgevolg in hetzelfde euvel terechtgekomen. Men heeft opnieuw dezelfde fout begaan. Hierbij is het van belang te weten dat de publicatie van de herbenoeming van de kandidaat in kwestie gebeurde een paar dagen voor de publicatie van het arrest van de Raad van State aangaande de vernietiging van de benoeming. Men publiceert dus de benoeming alvorens de rechtsgrond voor de benoeming wordt gepubliceerd. Dit gaat in tegen elke logica, tegen elk rechtsgevoel en tegen elke elementaire objectiviteit in de beoordeling en de afweging van de benoemingen.

Bovendien is er in deze aangelegenheid een klein en misschien pikant detail, met name dat op basis van de informatie waarover ik beschik, het dossier dat bij de vorige minister van Justitie voorlag, een document inhield waarin een vergelijking gemaakt werd tussen de verschillende kandidaten. Ten aanzien van de kandidaat die niet benoemd was, was in de vergelijkende tabel melding gemaakt van een gunstig advies en ten aanzien van de benoemde kandidaat was sprake van een zeer gunstig advies. Dit was het tegenovergestelde van de adviezen die door de kamer van notarissen reëel waren uitgebracht.

Al deze elementen van het dossier laten een onbehaaglijk gevoel achter. Het feit dat men zonder meer herbenoemt en de persoon met het gunstig advies boven de persoon met het zeer gunstig advies prefereert, komt bijzonder onbehaaglijk voor.

Mijn vragen zijn de volgende. Is het inderdaad juist dat aan de vorige en de huidige minister een tabel werd voorgelegd van adviezen die niet overeenstemden met de realiteit? Hoe verklaart men in deze tijden dat er nog steeds kandidaten benoemd worden met minder gunstige adviezen ten nadele van kandidaten met een beter advies op basis van de elementen van het dossier.

05.01 Tony Van Parys (CD&V): Le Conseil d'Etat a récemment annulé la nomination d'un notaire à Gand parce que l'ancien ministre de la Justice avait nommé un candidat ayant obtenu un avis favorable au lieu d'un candidat ayant fait l'objet d'un avis très favorable. J'ai été surpris de constater la parution au Moniteur belge de la nomination du candidat en question quelques jours avant la publication de l'arrêt du Conseil d'Etat. Il est incompréhensible de répéter la même erreur avec le renouvellement de cette nomination. C'est contraire à tout esprit de justice et d'objectivité élémentaire. De surcroît, l'ancien ministre et le ministre actuel disposeraient d'un tableau comparatif d'avis qui ne correspondraient pas à ceux rendus par la chambre des notaires.

Cette information est-elle exacte? Pourquoi le candidat ayant obtenu un avis moins favorable a-t-il à nouveau été nommé?

05.02 Laurette Onkelinx, ministre: Monsieur le président, comme nous allons parler de cas individuels, je vais parler des candidats X et Y, si vous le voulez bien.

05.03 Tony Van Parys (CD&V): Les noms des candidats ont été publiés dans le Moniteur. Il n'y a donc pas de problème de publicité!

05.04 Laurette Onkelinx, ministre: Monsieur le président, c'est comme vous voulez!

Le **président**: Si vous souhaitez parler des candidats X et Y, je n'y vois aucun inconvénient. De heer Van Parys heeft geen namen genoemd.

05.05 Laurette Onkelinx, ministre: Si, il a utilisé des noms dans sa question écrite.

05.06 Tony Van Parys (CD&V): Tijdens mijn mondelinge vraag heb ik alleszins geen namen genoemd.

05.07 Laurette Onkelinx, ministre: Monsieur le président, cela m'est égal.

De **voorzitter**: Het is in elk geval duidelijk waarover het gaat.

05.08 Laurette Onkelinx, ministre: L'arrêt du Conseil d'Etat du 8 décembre 2003 a donc cassé l'arrêté royal portant nomination de M. Calliauw à la fonction de notaire à Gand, sur base d'une motivation insuffisante de l'arrêt de nomination. A la suite de cet arrêt d'annulation, une nouvelle nomination a dû être présentée au Roi pour la fonction vacante de notaire.

Pour un juste reflet des choses, je souhaite avant tout donner quelques explications sur la procédure suivie.

Comme il vaut mieux reprendre la procédure de nomination dans l'arrêt de nomination – et pas dès le début –, il faut que la même législation soit appliquée. En outre, ce procédé se fait dans l'intérêt de la continuité du service de l'étude et de sa clientèle, qui exige que la place ne reste pas trop longtemps vacante.

A cette fin, il a été fait appel à une disposition transitoire de la loi du 4 mai 1999 sur le notariat; elle stipule que, pour les places déclarées vacantes avant le 3 mai 1999, la nomination peut encore se faire sur la base des dispositions qui étaient en vigueur avant l'approbation de la présente loi. Ce qui était le cas: déclaration de la vacance le 23 mars 2003.

Il faut aussi tenir compte du fait que, par l'arrêt du Conseil d'Etat, la négligence de l'autorité qui nomme est établie. Cela peut donner lieu à une demande d'indemnités.

Pour ces raisons, il n'est pas opportun de procéder à la nomination en appliquant - en tout ou en partie - la nouvelle loi. Il faut plutôt reprendre la procédure au moment où l'irrégularité constatée par le Conseil d'Etat a eu lieu.

En ce qui concerne la comparaison des titres et mérites de l'intéressé,

05.08 Minister **Laurette Onkelinx**: Het arrest van de Raad van State van 8 december 2003 heeft het koninklijk besluit tot benoeming van de heer Calliauw tot notaris ter standplaats Gent vernietigd op grond van de overweging dat het benoemingsbesluit niet regelmatig gemotiveerd was. Er diende een nieuwe benoeming voor de openstaande betrekking van notaris aan de Koning te worden voorgelegd.

Een overgangsbepaling van de wet van 4 mei 1999 tot wijziging van de wet van 25 ventôse van het jaar XI op het notarisambt stelt dat voor de plaatsen vacant verklaard in het Belgisch Staatsblad voor 3 mei 1999 de benoeming nog kan geschieden op grond van de bepalingen die van kracht waren voor de goedkeuring van onderhavige wet, wat hier het geval was: de bekendmaking van de vacature dateert van 23 maart 2003.

Met het arrest van de Raad van State werd het verzuim van de benoemende overheid

je souhaite faire remarquer ce qui suit. La Chambre des notaires de l'arrondissement judiciaire de Gand a examiné les candidatures à l'aide de trois critères issus de l'ancienne loi: capacités intellectuelles, capacités professionnelles et sociales, continuité.

La Chambre des notaires est arrivée à la conclusion, sur la base de cet examen, que le concurrent de la personne qui avait été nommée était le candidat le plus indiqué. Elle lui a donc donné un avis très favorable, comme vous l'avez dit. Les autres candidats ont reçu un avis favorable.

Il ressort de l'avis de la Chambre des notaires que cet avis très favorable repose principalement sur le critère de la continuité. La Chambre des notaires a en effet estimé que, je cite: "ce candidat a entrepris son stage à l'étude pour laquelle il postule aujourd'hui et qu'il a toujours été familiarisé avec cette étude. Il a pu construire une relation de confiance avec la clientèle principalement familiale de l'étude et du personnel, de manière telle qu'il est le candidat le plus apte pour l'étude pour laquelle il a postulé".

Il faut aussi remarquer qu'il apparaît, d'après le curriculum vitae du candidat, qu'il a travaillé au bureau du notaire démissionnaire du 1^{er} août 1996 au 30 mai 1997, dont une période à temps partiel. Le candidat a travaillé dans une étude à Louvain et travaille depuis le 1^{er} mai 1998 à temps plein dans une étude de Nevele. Ce fait relativise fortement la position de la Chambre des notaires selon laquelle "le candidat a toujours pu se familiariser à cette étude ou qu'il aurait un lien de confiance avec la clientèle et le personnel de l'étude". En plus, au moment de procéder à la nomination, le candidat venait juste de terminer son stage et était donc un très jeune candidat.

J'ai ici les titres et mérites des uns et des autres: pour ce qui concerne les trois critères – capacités intellectuelles, capacités professionnelles et sociales, continuité -, je dispose de l'examen relatif et l'examen complet des deux candidatures en question.

Je peux les évoquer maintenant mais je ne pense pas que ce soit utile. Si l'on part de l'examen des trois critères, il semble que sur la base de ses titres et mérites, la candidature de la personne pour laquelle il y avait eu un arrêté défavorable du Conseil d'Etat, semble plus favorable que celle de l'autre candidat. Pour ce qui me concerne, il est difficile de commencer à évoquer, sur la base des trois critères, une comparaison des titres et mérites des uns et des autres. En tout cas, ce que je peux vous dire officiellement, c'est que ce travail a été fait d'une manière très précise.

05.09 Tony Van Parys (CD&V): Mijnheer de voorzitter, men kan zich de vraag stellen wat de zin is van het indienen van vragen aan deze minister van Justitie. Hoe dan ook blijkt dat de minister van Justitie, ondanks de vernietiging door de Raad van State van de benoeming door de vorige minister van Justitie, een kandidaat benoemt met een gunstig advies, terwijl er een andere kandidaat is met een zeer gunstig advies.

Ik kan nog aannemen dat het niet meer evident is dat de zoon van de uittredende notaris automatisch benoemd wordt. Wanneer de zoon van de uittredende notaris een zéér gunstig advies krijgt, en alle andere kandidaten krijgen een gunstig advies, en men benoemt de

aangetoond, wat aanleiding kan geven tot het indienen van een eis tot schadevergoeding.

Om die redenen is het niet aangewezen om over te gaan tot de benoeming in toepassing van de nieuwe wet, maar dient veeleer de procedure hervat te worden op het ogenblik dat de onregelmatigheid die de Raad van State heeft vastgesteld plaats vond.

Nadat de Kamer van Notarissen van Gent de candidaturen had onderzocht op grond van de criteria van de vroegere wetgeving had ze het advies "zeer gunstig" over de concurrent van de benoemde persoon uitgebracht. Het criterium van continuïteit was van doorslaggevende betekenis omdat deze kandidaat reeds in het notariskantoor had gewerkt en een vertrouwensrelatie had opgebouwd met de cliënten. Het curriculum vitae van de kandidaat toont echter aan dat hij er slechts voor een korte periode en dan nog voor een deel deeltijds gewerkt heeft.

Ik ben in het bezit van het volledig onderzoek van de twee candidaturen.

Ik kan er nu over spreken maar ik denk dat het veel nut heeft. In ieder geval kan ik u officieel meedelen dat er zeer nauwkeurig werd gewerkt.

05.09 Tony Van Parys (CD&V): Il est logique que le fils d'un notaire sortant ne soit plus nommé automatiquement. Cependant, on peut difficilement qualifier cette nomination d'objective.

kandidaat met het gunstig advies, dan stelt zich toch wel een probleem van objectiviteit.

Als ik de minister van Justitie aanhoor en als ik de motivering van de nieuwe benoeming lees, val ik bijna van mijn stoel. In die mate dat men het meent te kunnen argumenteren dat het feit dat de zoon ...

De **voorzitter**: Mijnheer Van Parys?

05.10 Tony Van Parys (CD&V): Mijnheer de voorzitter, de minister wou mij even onderbreken.

De **voorzitter**: Ik had niet de indruk dat de minister u wou onderbreken. Ik had de indruk dat de minister iets voor haarzelf wou zeggen.

05.11 Tony Van Parys (CD&V): Mijnheer de voorzitter, gelieve mij dan te verontschuldigen. Ik had de indruk dat de minister mij wou onderbreken.

05.12 Laurette Onkelinx, ministre: C'est un jeu compliqué. Je ne suis pas ici comme une avocate devant un tribunal. S'il y a un problème avec cette nomination, les avocats plaideront sur base de la motivation devant la juridiction ad hoc. C'est une situation un peu particulière. Si chaque semaine quelqu'un vient en disant qu'untel a été nommé et pas tel autre, en demandant d'expliquer pourquoi, et quels sont ses titres et mérites, ça devient compliqué.

05.12 Minister **Laurette Onkelinx**: Dit is geen rechtbank. Als er een probleem is, zullen de advocaten de zaak pleiten.

05.13 Tony Van Parys (CD&V): Mijnheer de voorzitter, dat is de reden waarom ik bij het begin van mijn repliek heb meegedeeld dat de vraag zich opdringt of het nog zin heeft dit soort vragen te stellen als de minister ervan uitgaat dat er geen enkele parlementaire controle is op de benoemingsbesluiten die ze neemt. Daar gaat het immers over. Wat de benoemingen betreft, is de minister verantwoordelijk tegenover het Parlement. Indien blijkt dat men geen objectieve criteria gehanteerd heeft, is het evident dat het Parlement vragen stelt.

05.13 Tony Van Parys (CD&V): Un contrôle parlementaire est exercé sur les arrêtés de nomination, qui doivent être pris sur la base de critères objectifs.

Mevrouw de minister, mijn klomp breekt bij het lezen van de motivatie.

05.14 Laurette Onkelinx, ministre: Si vous me posez la question de savoir s'il y a des critères objectifs qui ont été repris, je vais vous répondre que oui. Il y a des critères objectifs.

05.15 Tony Van Parys (CD&V): Et les critères objectifs, ce sont les avis que vous avez reçus des autorités compétentes ...

05.16 Laurette Onkelinx, ministre: Ce sont les mêmes critères pour l'ensemble des dossiers, mon cher parlementaire.

05.17 Tony Van Parys (CD&V): ... et que vous ne suivez pas, comme votre prédécesseur.

05.17 Tony Van Parys (CD&V):

Voorzitter, als ik nog even mag repliceren, ik val van mijn stoel wanneer ik de motivatie hoor van de minister van Justitie voor het benoemingsbesluit. Daarin verwijt men de zoon van de uittredende notaris dat hij zich op andere plaatsen heeft bekwaamd, terwijl het precies een kwaliteit is dat men naast de opleiding die men heeft genoten in het kantoor vanwaar men komt – bij zijn vader notaris, in dit geval – een bredere waaier ervaring ergens anders heeft gezocht.

La motivation sous-tendant le refus de nommer la personne faisant l'objet de l'avis le plus positif dépasse l'entendement : on reproche à l'intéressé d'avoir acquis de l'expérience ailleurs et exclusivement dans des études

Men verwijt hem als het ware dat hij een bredere waaier van ervaring is gaan opzoeken, terwijl hij er 's avonds en in het weekend nog steeds zijn activiteiten ontplooid.

Bovendien, fenomenaal aan de motivatie voor de benoeming is wel het argument dat de man in kwestie alleen ervaring heeft opgedaan in landelijke kantoren. Welnu, een van die landelijke kantoren, mijnheer de voorzitter, collega's, mevrouw de vice-eerste minister, was gelegen in Leuven. Dat is dan waarschijnlijk het meest landelijke gebied van Vlaanderen, waar burgemeester Tobback burgemeester van is. Dat is het argument dat men gebruikt om een kandidaat met een gunstig advies te benoemen boven een kandidaat met een zeer gunstig advies. Dat is werkelijk gortig. Dat tart elke verbeelding.

Ik wil dus aan de minister van Justitie zeggen dat het een puur subjectieve benoeming is – op basis van de gegevens van het dossier. Zij zal bovendien enorme problemen creëren voor wie begunstigd is geweest, omdat het evident is dat de Raad van State niet op zijn standpunt zal terugkomen. Er zal aanleiding zijn voor een nieuwe vernietiging, een nieuwe schadevergoeding enzovoort.

Ik wil er toch nog eens uitdrukkelijk voor pleiten dat in die aangelegenheden de objectieve gegevens van het dossier moeten gevolgd worden. In deze was een gewaarschuwde vrouw er blijkbaar helemaal geen. De grootst mogelijke...

05.18 Laurette Onkelinx, ministre: Il est difficile pour moi de travailler sur autre chose que sur des critères objectifs. Moi, je ne connais ni l'un, ni l'autre! J'ai cette chance-là! Je ne fais de lobbying ni pour l'un, ni pour l'autre! Je me base sur des critères objectifs.

05.19 Tony Van Parys (CD&V): C'est la raison pour laquelle vous disposez des avis!

De **voorzitter**: Mevrouw de minister, mijnheer Van Parys, het spel van de mondelinge vragen is aan een aantal regels gebonden. Men heeft een aantal minuten tijd om vragen te stellen en een aantal minuten om te antwoorden.

U kunt elk nog zeven keer repliceren, elk met uw eigen temperament. Ik denk echter dat dit vandaag niet veel meer tot het debat bijdraagt. Dan wil ik nu het Parlement het laatste woord geven. U hebt het laatste woord, mijnheer Van Parys.

05.20 Tony Van Parys (CD&V): Mijnheer de voorzitter, u hebt gelijk, maar het spel van de mondelinge vragen is ook het spel van antwoorden. Ik heb geen antwoord gekregen op mijn vraag of het juist is dat aan de minister een dossier werd voorgelegd waarbij in de vergelijking tussen de kandidaten de adviezen verschillend waren van de reële adviezen die door de kamer van notarissen waren gegeven.

Is het met name juist dat aan de minister een document is voorgelegd waarbij aan de huidig benoemde kandidaat een zeer gunstig advies werd gegeven, terwijl het reële advies gunstig was en waarbij aan de niet-benoemde kandidaat een gunstig advies was toegekend terwijl het reële advies zeer gunstig was? Deze vraag die ook schriftelijk werd gesteld, moet door de vice-eerste minister worden beantwoord.

De **voorzitter**: Mevrouw de minister, hebt u een antwoord op deze precieze vraag?

rurales. Leuven est donc manifestement une région rurale.

Je n'ai toujours pas obtenu de réponse à ma question: est-ce par erreur que le tableau comparatif que la ministre a consulté mentionnait que le candidat finalement nommé avait reçu un avis très favorable et le candidat non retenu un avis favorable?

Je me demande si cela a encore un sens d'interroger la ministre de la Justice. Je vais prendre contact avec le président de la Chambre pour lui signaler que la ministre de la Justice fait obstacle au contrôle de ses missions. A l'avenir, j'interpellerai systématiquement la ministre pour m'assurer que le droit de contrôle du Parlement soit garanti.

05.18 Minister Laurette Onkelinx: Ik kan alleen met objectieve criteria werken. Ik doe voor geen van beide aan lobbying.

05.21 Laurette Onkelinx, ministre: Monsieur le président, j'ai tout dit.

05.22 Tony Van Parys (CD&V): Mijnheer de voorzitter, ik zal een initiatief nemen bij de voorzitter van de Kamer, omdat de vragen die in onze commissie worden gesteld, systematisch geen pertinent antwoord krijgen. Vanmorgen was het antwoord: "U wacht maar tot wanneer ik de gegevens krijg van de procureurs-generaal". Nu antwoordt men zelfs niet op de vragen die schriftelijk waren meegedeeld. Wij kunnen op dit ogenblik meer vernemen in de pers dan wij van de minister van Justitie als antwoord krijgen op vragen in deze commissie. Ik zal de voorzitter van de Kamer hierover ondervragen om aan dit systeem waardoor het onmogelijk is de daden van de minister van Justitie te controleren, paal en perk te stellen.

Het gevolg zal zijn, mevrouw de vice-eerste minister, dat wij in de toekomst systematisch zullen interpellieren. Ik zal erop toezien dat het controlerecht van het Parlement stand zal kunnen houden. Vandaag is er sprake van een onmogelijke relatie tussen het Parlement en de uitvoerende macht.

05.23 Laurette Onkelinx, ministre: Si vous voulez mon avis, moi aussi, je vais écrire au président de la Chambre des représentants pour voir s'il est bien normal de passer son temps à parler de cas individuels et, dès lors, à entendre le lobbying des uns et des autres.

05.23 Minister **Laurette Onkelinx**: Ik zal de voorzitter ook schrijven om te vragen of het normaal is dat individuele gevallen ter sprake komen en dat er door sommigen gelobbyd wordt.

05.24 Tony Van Parys (CD&V): Les nominations sont publiées au Moniteur.

En u bent verantwoordelijk voor uw benoemingen!

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

06 Vraag van mevrouw Greta D'hondt aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de bevorderingen naar weddeschaal 22B" (nr. 1774)

06 Question de Mme Greta D'hondt à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "les promotions à l'échelle de traitement 22B" (n° 1774)

06.01 Greta D'hondt (CD&V): Mevrouw de minister, mijn vraag gaat over de gevolgen van de Copernicus-hervorming waardoor de loopbaanmogelijkheden voor bepaalde categorieën van ambtenaren beperkt werden. Gezien dit gegeven is het natuurlijk enorm belangrijk dat de bestaande overgangsmaatregelen zoals de gecontingenteerde bevordering – daarover gaat mijn vraag – van 22A naar 22B blijft doorgaan. Voor de betrokkenen gaat langer uitstel over een belangrijk loonverlies.

Mevrouw de minister, het is niet de eerste keer dat ik die vraag stel. Ik heb ze ook in de vorige legislatuur aan uw voorganger, minister van Justitie Verwilghen, gesteld. Hij deelde mij toen, op 31 maart, in de commissie voor Justitie het volgende mee: "Wat uw derde vraag betreft" – want ik had drie vragen gesteld – "lees ik in de brief:" – de brief die hij ontvangen had van Financiën, ik citeer hier letterlijk uit de verslagen van de commissie voor Justitie – "De bevorderingen na 1

06.01 Greta D'hondt (CD&V): Le plan Copernic a limité les possibilités de carrière de certaines catégories de fonctionnaires. Voilà pourquoi il importe que les règlements transitoires en vigueur, tels que la promotion contingentée de l'échelle de traitements 22A à l'échelle 22B, se poursuivent, comme je l'avais déjà indiqué au ministre Verwilghen dans une question que je lui avais posée sur le même sujet au mois de mars.

Combien d'emplois sont-ils

oktober 2002 zullen met terugwerkende kracht tot 1 juni 2002 gebeuren mits aan de vereiste voorwaarden van de bevordering, onder andere de geldende taalwetgeving, is voldaan". Dat ging dus ook over die 22A en 22B.

Nu, op het terrein zegt men mij dat de zaak eigenlijk nog niet is opgelost. Vandaar dat ik mij veroorloof hier op terug te komen aangezien dit toch wat in tegenspraak is met het antwoord dat minister Verwilghen mij in maart gegeven heeft.

Vandaar mijn vragen, mevrouw de minister.

Is het mogelijk mij mee te delen hoeveel betrekkingen er op dit ogenblik vacant zijn bij uw departement Justitie in de weddenschaal 22B?

De tweede vraag is hieraan gelinkt. Zijn er hogere functies toegekend op deze vacante betrekkingen? Indien dit het geval zou zijn, om hoeveel functies gaat het dan?

Tot slot, wanneer zullen de betrekkingen ingevuld worden – dat is eigenlijk het fundament van mijn vraag – en wat zijn de hindernissen om tot die invulling over te gaan, ook gezien het antwoord van minister Verwilghen op mijn vraag van maart? Kan dit dossier niet een wat hogere prioriteit krijgen binnen Justitie?

06.02 Minister **Laurette Onkelinx**: Bij het Centraal Bestuur zijn er op dit ogenblik 19 vacante betrekkingen in de weddenschaal 22B. Geen enkele hogere functie werd toegekend op deze betrekkingen. Om in deze betrekkingen te voorzien dient de Federale Overheidsdienst Justitie te beschikken over een nieuw taalkader. Dit wordt opgesteld op basis van het personeelsplan dat de effectieven en de voltijdse equivalenten van het departement per hiërarchische trap herneemt. Het personeelsplan is in uitvoering.

Zodra deze procedure beëindigd is en het taalkader gepubliceerd is in het Belgisch Staatsblad kunnen de bevorderingsprocedures aangevat worden, zowel in de weddenschaal 22B als in de weddenscalen verbonden aan een vacante betrekking in de niveaus D en 1. Dit dossier zal met de nodige prioriteit behandeld worden.

06.03 **Greta D'hondt** (CD&V): Mevrouw de minister, wij kennen elkaar uit uw vroegere functie als minister en u weet dat ik soms nogal ongeduldig ben en nogal snel wil gaan. Het antwoord van minister Verwilghen in maart hield eigenlijk al in dat die zaak gaande was en dat dus eigenlijk nog het taalkader moest worden aangepast om dat te kunnen doorvoeren. Dat had ik dus ook begrepen. De minister had echter gezegd dat dit vlug zou gebeuren. Ik krijg nu bijna hetzelfde antwoord van u, mevrouw de minister, als dat wat ik in maart gekregen heb.

Het zou mij een groot genoegen doen mocht u mij kunnen zeggen binnen welke timing wij nu ongeveer spelen. Ik bedoel hiermee niet de exacte datum. Is dit echter in maart, in april? Ik heb de vraag niet

actuellement vacants au département de la Justice dans l'échelle de traitements 22B? Les fonctions supérieures ont-elles été attribuées pour ces emplois? Quand ces emplois seront-ils conférés? Qu'est-ce qui empêche la ministre de les conférer sans délai? Priorité sera-t-elle donnée à ce dossier au département de la Justice?

06.02 **Laurette Onkelinx**, ministre: A l'administration centrale, dix-neuf emplois sont actuellement vacants dans l'échelle de traitements 22B. Les fonctions supérieures n'ont été attribuées à personne. Pour conférer ces emplois, le SPF Justice doit disposer d'un nouveau cadre linguistique qui sera établi sur la base d'un plan pour le personnel. La procédure relative à ce plan est en cours. Sitôt que le cadre linguistique aura été publié au Moniteur belge, les procédures de promotion pourront être entamées. Ce dossier sera traité prioritairement, comme il se doit.

06.03 **Greta D'hondt** (CD&V): Cette réponse est pratiquement identique à celle que le ministre Verwilghen avait donnée en mars dernier. Quel calendrier est prévu pour l'adaptation du cadre linguistique? Y a-t-il un effet rétroactif?

gesteld maar ik vermoed, mevrouw de minister, dat, in de logica van het antwoord van minister Verwilghen, de terugwerkende kracht zal spelen.

Ik had graag de precieze timing gekend terzake, omdat dit hetzelfde antwoord is als in maart. Blijft de terugwerkende kracht van toepassing?

De **voorzitter**: Mevrouw de minister, kunt u een bijkomende aanduiding geven wat betreft de timing?

06.04 Laurette Onkelinx, ministre: Monsieur le président, en ce qui concerne le délai, je vais demander des précisions à l'administration. Je communiquerai le résultat de mes recherches soit directement à Mme Dhondt, soit à l'occasion d'une autre question orale. Je vous transmettrai les délais et je remettrai ce point à l'ordre du jour du prochain Comité de direction.

06.04 Minister **Laurette Onkelinx**: Wat de termijn betreft, zal ik de administratie om uitleg vragen en de bekomen gegevens aan mevrouw D'hondt verstrekken. Ik zal niet nalaten deze kwestie opnieuw op de agenda van het volgende directiecomité te plaatsen.

06.05 Greta D'hondt (CD&V): ...moet ik die vraag niet om de zes maanden opnieuw komen stellen mocht ik dat antwoord krijgen.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

07 Question de Mme Marie Nagy à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "l'arriéré judiciaire à Bruxelles" (n° 1781)

07 Vraag van mevrouw Marie Nagy aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de gerechtelijke achterstand te Brussel" (nr. 1781)

07.01 Marie Nagy (ECOLO): Monsieur le président, madame la ministre, vous avez qualifié l'arriéré judiciaire de cancer. Dès votre entrée en fonction, vous avez multiplié les audits, les tables rondes, les analyses sur le fonctionnement des parquets, et mis en place un outil statistique.

En décembre dernier, en séance plénière du Sénat, vous avez déclaré que vous vouliez appréhender d'une manière large le problème de l'arriéré judiciaire et que, pour ce faire, vous étiez en train de négocier avec les différents corps de la magistrature afin de réaliser un programme d'action tenant compte des spécificités des uns et des autres. Vous avez également déclaré que ces négociations déboucheraient en janvier sur l'établissement de protocoles de coopération portant tant sur des mesures organisationnelles (gestion et coordination des audiences) qu'humaines (renfort du personnel) ou logistiques.

Je souhaiterais savoir, madame la ministre, où vous en êtes dans vos négociations et si les protocoles de coopération sont finalisés, comme vous l'annonciez. Dans l'affirmative, pouvez-vous nous en donner la teneur? Dans la négative, pouvez-vous nous indiquer les raisons de ce retard? Je souhaiterais également connaître la situation actuelle du parquet en ce qui concerne le cadre et les emplois vacants.

Je remercie la ministre pour ses réponses à mes questions.

07.01 Marie Nagy (ECOLO): Hoever staan uw onderhandelingen met het magistratenkorps over het wegwerken van de gerechtelijke achterstand? Werden de samenwerkingsprotocollen ondertussen afgerond, zoals u in december in de Senaat aankondigde?

Zo ja, wat is de inhoud ervan? Zo neen, wat zijn de redenen voor deze vertraging?

Hoe staat het met het personeelskader en de vacante betrekkingen bij het parket?

07.02 Laurette Onkelinx, ministre: Monsieur le président, depuis le

07.02 Minister **Laurette**

mois d'octobre dernier, des négociations sont en cours avec les autorités judiciaires bruxelloises. Ces négociations sont menées afin d'aboutir à la rédaction d'un protocole de coopération avec le procureur général et le procureur du roi de Bruxelles en vue de renforcer la lutte contre l'arriéré judiciaire. En ce qui concerne la cour d'appel et le tribunal de première instance, les négociations sont toujours en cours. Elles évoluent dans un sens favorable et témoignent d'une réelle volonté d'agir sur la résorption de l'arriéré judiciaire.

Il faut souligner cependant que l'instrument lui-même d'un protocole entre les autorités judiciaires et la ministre de la Justice présente un caractère tout à fait inédit. En raison de sa nouveauté, cette manière de procéder suscite des interrogations légitimes de la part de la magistrature, notamment en ce qui concerne la mise à la disposition des autorités judiciaires d'un conseiller chargé de les appuyer dans la gestion de leurs ressources humaines et en ce qui concerne une coordination améliorée des audiences qui supposent des transferts de détenus.

Ces protocoles avec les autorités bruxelloises doivent être les premiers d'une série de protocoles du même type, à négocier avec les autorités judiciaires d'autres ressorts et arrondissements, chacun de ces protocoles s'appuyant sur une définition préalable, aussi précise que possible, des besoins à couvrir et d'objectifs à atteindre. Aussi, les autorités bruxelloises ont manifesté le souhait que la concertation soit d'emblée élargie aux autres autorités judiciaires. Dans ce cadre, la conférence des premiers présidents des cours d'appel a été informée. Les consultations doivent encore se poursuivre, en particulier en direction de la conférence des présidents néerlandophones des tribunaux de première instance et de la conférence des présidents francophones des tribunaux de première instance afin d'explicitier les finalités poursuivies par le processus entamé.

Par ailleurs, des négociations s'inscrivant dans la même philosophie ont débuté avec la cour d'appel d'Anvers et avec les autorités judiciaires du parquet du tribunal de première instance de Dendermonde. Comme je vous l'ai dit, le travail est terminé avec le procureur général et le procureur du roi de Bruxelles. J'attends l'accord du ministre du Budget avant de proposer ces protocoles.

En ce qui concerne les cadres du ministère public bruxellois et leur occupation, depuis le début de la législature, il a été procédé à la nomination de sept substituts du procureur du roi auprès du tribunal de première instance de Bruxelles (quatre néerlandophones bilingues et trois francophones bilingues), d'un substitut de l'auditeur militaire (francophone) avec délégation au parquet de Bruxelles, et de deux substituts du procureur du roi de complément (francophones) dans le ressort de la cour d'appel de Bruxelles, tous deux affectés au parquet du tribunal de première instance de Bruxelles.

Restent actuellement vacantes 28 places de substitut du procureur du Roi près le tribunal de première instance de Bruxelles, 18 francophones bilingues dont un fiscal, et 10 néerlandophones bilingues dont un fiscal, pour un cadre total de 92 magistrats de parquet, 8 places de substitut du procureur du Roi de complément, 5 néerlandophones et 3 francophones, dans le ressort de la Cour

Onkelinx: Sinds oktober jongstleden zijn er na onderhandelingen een aantal samenwerkingsprotocollen met de procureur-generaal en de procureur des Konings van Brussel tot stand gekomen. Ik wacht op het akkoord van de minister van Begroting om deze protocollen voor te stellen. Wat het hof van beroep en de rechtbank van eerste aanleg betreft, gaan de onderhandelingen de goede kant op en bestaat de wil om daadwerkelijk iets te ondernemen. Doordat deze protocollen evenwel een nieuw gegeven vormen, stellen de magistraten zich terecht vragen, bijvoorbeeld over het inschakelen van een raadsman bij het human resources management en het coördineren van de terechtzittingen die een overbrenging van gevangenen vereisen.

Op deze protocollen met de Brusselse overheid moet een hele reeks gelijkaardige protocollen volgen, waarover met de gerechtelijke overheden van andere ambtsgebieden en arrondissementen zal worden onderhandeld. Gelijkaardige onderhandelingen werden reeds opgestart met het hof van beroep te Antwerpen en de gerechtelijke overheden van het parket van de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde.

Wat het personeelskader van het Brusselse openbaar ministerie betreft, werden sinds de aanvang van de zittingsperiode zeven substituten van de procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Brussel benoemd (vier tweetalige Nederlandstaligen en drie tweetalige Franstaligen), evenals een (Franstalige) substituuat van de krijgsauditeur met afvaardiging bij het Brusselse parket en twee aanvullende (Franstalige) substituten van de procureur des Konings binnen het ambtsgebied van het hof van beroep te Brussel, die beiden aan

d'appel de Bruxelles pour un cadre total de 34 magistrats de parquet de complément. Au parquet général, l'effectif est actuellement de 25 magistrats pour un cadre de 26 places.

het parket van de rechtbank van eerste aanleg te Brussel werden toegewezen.

Blijven thans nog vacant: 28 ambten van substituut-procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg van Brussel, 18 Franstalige tweetaligen onder wie één specialist in fiscale aangelegenheden en 10 tweetalige Nederlandstaligen onder wie één specialist in fiscale aangelegenheden, voor een totale personeelsformatie van 92 parketmagistraten, 8 ambten van toegevoegd substituut-procureur des Konings, 5 Nederlandstaligen en 3 Franstaligen, in het ressort van het hof van beroep te Brussel voor een totale personeelsformatie van 34 toegevoegde parketmagistraten. Bij het parket-generaal zijn er thans 25 magistraten werkzaam, terwijl de personeelsformatie in 26 ambten voorziet.

07.03 Marie Nagy (ECOLO): Monsieur le président, je remercie la ministre pour ses réponses. Cela dit, je n'ignore pas que les négociations avec le ministre du Budget sont souvent ardues et je m'interroge sur la faisabilité de la mise en œuvre du protocole dont elle nous annonce la finalisation.

07.03 Marie Nagy (ECOLO): Ik vraag mij af of het protocol waaraan volgens de minister de laatste hand wordt gelegd, uit begrotingsoogpunt wel haalbaar is.

En survolant les données qu'elle nous a communiquées sur le cadre du parquet, je me permets de faire remarquer que de nombreuses places restent à pourvoir, notamment pour les substituts.

Bevestigt u dat het parket geen gegadigden voor de functie van substituut meer vindt?

Madame la ministre, avez-vous pris des mesures particulières de recrutement ou d'intéressement à la fonction? Je me suis laissé dire que le problème du parquet était de ne trouver pratiquement plus de candidats pour occuper la fonction. Le confirmez-vous?

07.04 Laurette Onkelinx, ministre: Cela a été vrai à un moment donné, mais un travail considérable a été entrepris pour intéresser des candidats potentiels à la fonction au parquet. Les autorités judiciaires me font savoir que cette difficulté est à présent dépassée. Etant donné les particularités linguistiques à Bruxelles, on enregistre encore une différence substantielle en ce qui concerne le parquet de première instance entre le cadre et les magistrats effectivement en place. C'est la raison pour laquelle les protocoles qui devraient normalement être présentés dans les jours qui viennent proposent des solutions périphériques à l'augmentation de cadre. En effet, en ce qui concerne le parquet de première instance de Bruxelles, il est superflu de prévoir des augmentations de cadre. Le cadre actuel n'est déjà pas rempli. Aussi, avons-nous travaillé autrement.

07.04 Minister Laurette Onkelinx: Dat probleem rijst niet langer. Gelet op de bijzondere vereisten inzake de taalkennis in Brussel heeft het met betrekking tot het parket van eerste aanleg geen zin om in uitbreidingen van de personeelsformatie te voorzien. In de huidige personeelsformatie zijn immers nog plaatsen onbezet. Via de protocollen zijn wij dan ook op een andere manier tewerkgegaan.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

De **voorzitter**: La question n° 1785 de M. Olivier Maingain a été reportée.

De bespreking van de vragen en interpellaties eindigt om 15.09 uur.

La discussion des questions et interpellations se termine à 15.09 heures.